



**NOTIFICACIÓN DE DESECHOS ANTES DE ENTRAR
EN EL PUERTO DE DESTINO**

(Anverso)

1	Nombre (Name)			
	Distintivo de llamada (Call sign)		Número OMI (IMO number)	
2	Bandera (Flag)			
3	Fecha y hora estimada de llegada (ETA) (Estimated date and time of arrival)	___ / ___ / _____	___ : ___	
4	Fecha y hora estimada de salida (ETD) (Estimated date and time of departure)	___ / ___ / _____	___ : ___	
5	Anterior puerto de escala (Previous port of call)		País (Country)	
6	Próximo puerto de escala (Next port of call)			
7	Fecha de la última entrega de desechos (Date of the last waste-generated delivery)	___ / ___ / _____		
	Puerto de la última entrega de residuos (Port of the last waste-generated delivery)			
8	En este puerto deseo (In this port I would like) : (*)			
	Entregar todos los desechos (Deliver all waste) <input type="checkbox"/>	Entregar parte de los desechos (Deliver some waste) <input type="checkbox"/>		
	No entregar desechos (Do not deliver waste) <input type="checkbox"/>			

(*) Marcar lo que corresponda (Tick as appropriate)

9. Los desechos que se entregarán y/o los que permanecerán a bordo, así como la capacidad de almacenamiento máxima figuran en el reverso de esta notificación.
(Waste that will be delivered and/or those which will remain on board, as well as the maximum storage capacity appear in the back of this document).

CONFIRMO que los datos contenidos en este documento son exactos y correctos y que existe a bordo suficiente capacidad específica para almacenar todos los desechos generados entre esta notificación y el próximo puerto en el que entregaré desechos.
(I CONFIRM that the information of this document is accurate and correct and that there is sufficient dedicated onboard capacity to store all waste generated between notification and the next port at which waste will be delivered)

Fecha (Date): ___/___/_____ Hora (Time): ___: ___

El Capitán (Master).

Si va a entregar todos los desechos, complete la segunda columna según corresponda (If delivering all waste, complete second column as appropriate.)						
Si va a entregar parte de los desechos o no va a entregar ninguno, complete todas las columnas (If delivering some or no waste, complete all columns.)						
DESECHOS DEL BUQUE (SHIP'S WASTE) (m3)						
Tipo (Type)	Para Entregar (Waste to be delivered) (m3)	Capacidad máxima de almacenamiento (Maximum storage capacity) (m3)	Quedan a bordo (Amount of waste retained on board) (m3)	Puerto en el que se van a entregar los desechos restantes (Port at which remaining waste will be delivered)	Estimación de la cantidad de desechos que van a generarse entre la notificación y el puerto de escala siguiente. (Estimated amount of waste to be generated between notification and next port of call) (m3)	Especificar sustancia (Specify substance)
1.- Desechos oleosos (Waste Oils)						
Fangos (Sludges)						
Agua de sentinas (Bilge water)						
Otros (Other)						
2.- Aguas sucias (Sewage)						
Agua sucias (Sewage)						
3.- Basuras sólidas (Garbage)						
Orgánicas (Food waste)						<input type="checkbox"/> Viaje internacional (* International voyage)
Plásticos (Plastic)						
Otras (Others)						
4.- Desechos relacionados con la carga (Cargo-associated waste)						
Desechos relacionados con la carga (Cargo-associated waste)						
5.- Residuos de carga (Cargo residues)						
Lavazas - Anexo I (Tank washing – Annex I)						
Lavazas - Anexo II (Tank washing – Annex II)						
Otros (Others)						
6.- Sustancias del anexo VI de MARPOL (MARPOL Annex VI related substances)						
Sustancias del anexo VI (Annex VI substances)						

Las aguas residuales pueden verterse en el mar, en determinadas condiciones, de conformidad con la norma 11 del anexo IV del Convenio MARPOL 73/78.
(Sewage may be discharged at sea, under some conditions, in accordance with Regulation 11 of Annex IV of MARPOL 73/78.)

(* Basura orgánica que contiene restos de productos animales provenientes de un puerto no Comunitario. Reglamento (CE) 1774/2002 y Real Decreto 1429/2003.
(Food waste containing animal by-products from Non-EU port. Regulation (EC) 1774/2002 and Royal Decree 1429/2003)